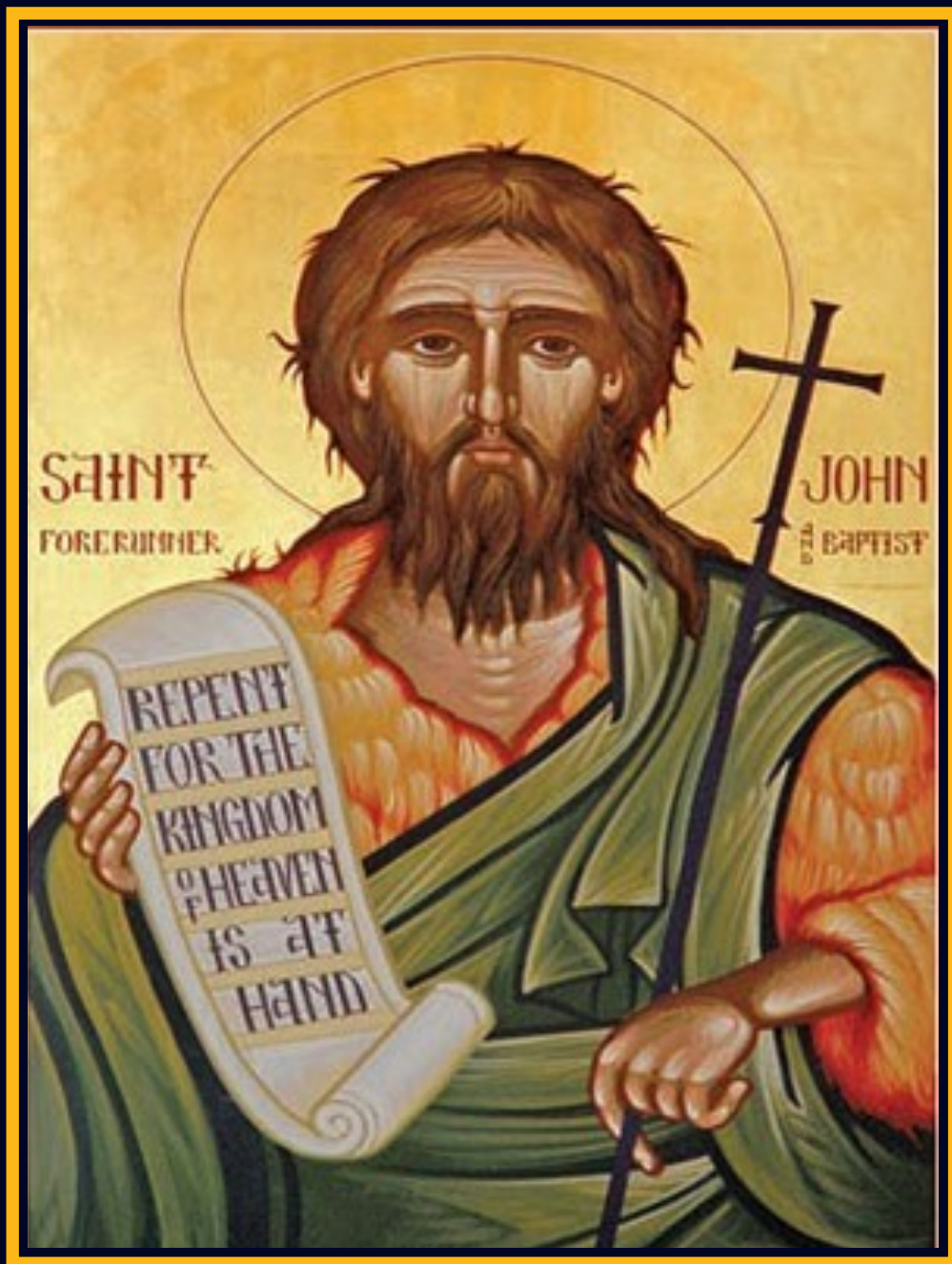


*Mother of Christ
Catholic Church and School*

*Third Sunday of Advent
Tercer Domingo de Adviento*



*“Yo bautizo con agua, pero viene otro más poderoso que yo.
El los bautizara con el Espíritu Santo y con fuego.” Lucas 3:16*

*“I am baptizing you with water, but one mightier than I is coming. He
will baptize you with the Holy Spirit and fire.” Luke 3:16*

Welcome to Our Community

Sunday, December 13, 2020



Saturday, December 12th Our Lady of Guadalupe
8:00 A.M.

† William Renforth

Vigil
6:00 P.M.

† Nicholas Javier Jorge, Raquel Pausa, Adolfo Cuadra Araus, Silvia Quant, Carlos Eduardo Cuadra DeShon, Bernardo Ramos y en Accion de Gracias por el Cumpleaño de Adolfo Cuadra Deshon

Sunday, December 13th 3rd Sunday of Advent
8:30 A.M.

† William Renforth, Adolfo Giraldo

10:30 A.M. (English)

12:30 P.M.

6:00 P.M.

† Douglas Saballos, Patria Greck, Manuel Andres Solaun

8:00 P.M. (English)

Monday, December 14th St. John of the Cross,
8:00 A.M. **Priest and Doctor of the Church**

† William Renforth

7:00 P.M.

Accion de Gracias por el Cumpleaño de Julia Sequeiro

Tuesday, December 15th

8:00 A.M.

† Franklin Sujo, Adolfo Cuadra Araus, William Renforth y en Accion de Gracia por el Cumpleaño de Adolfo Cuadra Deshon Jr.

7:00 P.M.

Wednesday, December 16th

8:00 A.M.

† William Renforth

7:00 P.M.

† Alfonsito, Juanita y Reinaldo Aguiar. En Accion de Gracia por el Ministerio PAC

Thursday, December 17th

8:00 A.M.

† Edmundo Ramirez Morales

7:00 P.M.

† Juana M. Proenza, Enrique Dominguez y en Accion de Gracias por el 25 Aniversario de Bodas de Harold y Dalila Alvarez.

Friday, December 18th

8:00 A.M.

† Adan Zapata

7:00 P.M.

† Roberto Vichot, Sr.

Saturday, December 19th
8:00 A.M.

Vigil
6:00 P.M.

Sunday, December 20th 4th Sunday of Advent

8:30 A.M.

10:30 A.M. (English)

12:30 P.M.

6:00 P.M.

8:00 P.M. (English)

PUEDES COMPARTIR

LA MISA DOMINICAL

BUSCALA EN NUESTRA PÁGINA WEB

www.motherofchrist.net

HACIENDO 'CLICK'

EN SUNDAY MASS

WEEKEND COLLECTION COLECTA DEL FIN DE SEMANA

SATURDAY/SABADO: 12/05/2020

6:00 PM..... \$ 272.00

DOMINGO/SUNDAY: 12/06/2020

8:30 AM..... \$ 849.00

10:30 AM..... \$ 620.00

12:30 PM..... \$ 908.00

6:00 PM..... \$ 759.00

8:00 PM..... \$ 493.00

Weekdays..... \$ 508.00

Mail & Drop Off \$ 1,354.00

Candles & Votives... \$ 16.00

2nd Collection..... \$ 2,031.00

TOTAL \$ 7,810.00



Thank You!

**HORARIO DE MISAS DE NAVIDAD
Y DE LA SOLEMNIDAD DE MARIA, MADRE DE DIOS**

**SCHEDULE FOR CHRISTMAS MASSES AND
THE SOLEMNITY OF MARY, THE MOTHER OF GOD**

12/24/2020

JUEVES—THURSDAY

MISA EN ESPAÑOL 6:00 PM

MASS IN ENGLISH 8:00 PM

VILLANCICOS / CHRISTMAS CAROLS

11:00 P.M.

MISA DE GALLO / CHRISTMAS EVE MASS

11:30 P.M.

12/31/2020

JUEVES-THURSDAY

MISA EN ESPAÑOL 8:30 A.M.

MISA SOLEMNE/SOLEMN MASS

VIGILIA: MARIA, MADRE DE DIOS

VIGIL: MARY, MOTHER OF GOD

MISA EN ESPAÑOL 7:00 P.M.

12/25/2020

VIERNES—FRIDAY

LA NAVIDAD - CHRISTMAS DAY

ESPAÑOL - 8:30 A.M. - SPANISH

INGLES - 10:30 A.M. - ENGLISH

ESPAÑOL - 12:30 P.M. - SPANISH

1/1/2021

VIERNES-FRIDAY

SOLEMNIDAD DE MARIA, MADRES DE DIOS

SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD

MISA EN ESPAÑOL 8:30 A.M.

MASS IN ENGLISH 10:30 A.M.

MISA EN ESPAÑOL 12:30 P.M.

**REMODELING FOR OUR TEMPLE
REMODELACIÓN DEL TEMPLO**



As you well know, due to the pandemic, we have not been able to hold any fundraising events. For this reason, we are appeal to your generosity to help us with a special donation. Thank you for your support. God bless you.



Como ustedes bien saben debido a la pandemia no hemos podido hacer ningún evento para recaudar fondos. Por este motivo recurrimos a su generosidad para que nos colaboren con una donación especial. Gracias por su apoyo. Dios los bendiga.

GOSPEL MEDITATION

Did you ever stop and realize that there is no earthly gain that can ever really satisfy us? Think of winning the Lotto. On this side of the winning ticket, it's all about the money, the new car, house, vacations, bank accounts, and infinite pleasures. The possibility of acquiring all of these earthly securities brings us back again and again to the purchase of a ticket. Then, one day we win! Our dreams are fulfilled, and happiness is on the horizon. Then one day, we wake up and realize that nothing has really changed, and I am not as satisfied as I thought I was or would be. I find myself living in my incompleteness and with my profound sorrow and grief. I did not find joy.

Glimpses of joy are possible but not by material means. They are brought to us through incredible experiences of connection that bring us face to face with real and authentic faith, hope, and love. And, they are glimpses and do not last. The moment we find ourselves looking back at them, they are gone, and we find ourselves remembering the moment in memory. To carry joy within us is to realize that it is not something I create, manufacture or even acquire. It is not able to be purchased. It is a gift. My need for joy mirrors my need for eternity, for a Creator who has a claim on the very essence of who I am and desires a home within me. As C. S. Lewis discovered, joy is a surprise that speaks to my very soul and is given as gift by the God who loves me.

The beauty of Advent is found in discovering the beauty of the gift of joy. God has visited his people for no other reason than to show them where and how to find joy! All of our human and earthly joy experiences are always only glimpses. They never satisfy us, sustain us or fulfill us. It is only God who is the joy of my soul. Real, Divine experiences of joy catch us off guard, make us stop and become aware, bring a feeling of awe and rightness and have an eternal Otherness about them. Nothing created by humans can ever come close to this. We probably will not fully realize the truth of all of this until we actually meet God face to face in heaven one day. Then, in that sacred moment when our hearts leap for joy we will understand what we have been tirelessly searching for all along. Intense gratitude will most surely follow.

MEDITACIÓN EVANGÉLICA

La atmósfera de la Liturgia de hoy es de júbilo y de alegría, porque la luz del Nacimiento de Cristo se acerca. Juan Bautista invita con intensidad a que descubramos la identidad de Jesús. Él indica el camino, y aún más les dice a sus oyentes: *“Yo no soy digno de soltarle la correa de su sandalia”*. (Juan 1:27)

Con esta expresión indica la grandeza del que viene. Su dignidad es grande, es de Rey. Juan es el profeta que tiene la alegría de dar esperanza a aquel pueblo que vivía en tinieblas. San Pablo también habla a los Tesalonicenses de la importancia de la fe a la luz de la alegría. *“Estén siempre alegres, oren sin cesar y den gracias a Dios en toda ocasión; esta es, por voluntad de Dios, su vocación de cristianos. Y añade: No apaguen el Espíritu, no desprecien lo que dicen los profetas. Examinenlo todo y quédense con lo bueno. Eviten toda clase de mal, dondequiera lo encuentren”*. (Tesalonicenses 5:16-22)

El Adviento es descubrir que Dios está en medio de nosotros. Y la alegría es el punto clave y esencial de nuestra vida de fe. Esa alegría se muestra en la convivencia familiar, en la ayuda al más vulnerable de la familia, en apoyar al inmigrante que sufre toda clase de desprecios. En fin, la generosidad no debe tener límites. Al Señor se le reconoce en el hermano/a con pensamientos y acciones efectivas. El Señor vendrá en unos días, sí, pero, su presencia en la Eucaristía está presente ya entre nosotros. ¿Lo reconoces ahí? ¡Ven Señor no tardes tanto en llegar!



CCD REGISTRATION FOR ADULT CLASSES IS OPEN!

For more information, visit the Sacramento page on our website
www.motherofchrist.net.

¡REGISTRACION PARA LAS CLASES DE ADULTOS TODAVIA ESTA ABIERTA!

Para mas informacion, visite la pagina de Sacramentos en nuestro sitio web
www.motherofchrist.net.

CLASES DE BIBLIA VIRTUAL

Todos los Lunes y Miercoles
8:00 p.m. via ZOOM

ID Lunes: 893 5936 0787
Password: 281926

ID Miercoles: 850 0718 6690
Password: 994157





Everyone is invited to
**5th ANNUAL
 CHRISTMAS CONCERT**
 On December 23 at 7:30 pm

Estan todos invitados al
**5to CONCIERTO ANNUAL
 DE NAVIDAD**
 El 23 de Diciembre a las 7:30 pm

Presented by/Presentado por:
 Redemptoris Mater Archdiocesan
 Missionary Seminary of Miami

**¡Les esperamos con toda su familia!
 We await you and your family!**

DUE TO SOCIAL DISTANCING, SEATING IS LIMITED.
 PLEASE CALL THE OFFICE 305-559-6111 TO RESERVE YOUR SEAT. THANK YOU!

DEBIDO A LA DISTANCIA SOCIAL, SILLAS ESTAN LIMITADA.
 POR FAVOR LLAMAR A LA OFICINA 305-559-6111 PARA RESERVAR SU CUPO. GRACIAS!



Durante estos tiempos
 extraordinarios, la
 Arquidiócesis de Miami
 esta aceptando que tomen

las clases de Virtus "Protegiendo los Hijos
 de Dios" a través del internet. Pueden registrarse
 en la página de www.virtus.org. Estas clases
 no tienen costo y les ofrece mucha información
 sobre los peligros que enfrentan los niños y
 jóvenes hoy en día.

Si tiene alguna pregunta, puede comunicarse
 con nosotros al 305-559-6111 ext. 0.

During these extraordinary times, the
 Archdiocese of Miami is accepting online
 Virtus classes of "Protecting God's Children."
 You may register online at www.virtus.org.
 These classes have no cost and provide you
 with a lot of information about the dangers that
 children and young people are facing in today's
 world.

If you have any questions, please call us at
 305-559-6111 ext. 0.

GOSPELS FOR THE WEEK of December 13, 2020
EVANGELIO PARA LA SEMANA Diciembre 13, 2020

Sunday: Jn 1:6-8, 19-28

Is 61:1-2a, 10-11 / 1 Thes 5:16-24

Monday: Mt 21:23-27

Nm 24:2-7, 15-17a

Tuesday: Mt 21:28-32

Zep 3:1-2, 9-13

Wednesday: Lk 7:18b-23

Is 45:6b-8, 18, 21c-25

Thursday: Mt 1:1-17

Gn 49:2, 8-10

Friday: Mt 1:18-25

Jer 23:5-8

Saturday: Lk 1:5-25

Jgs 13:2-7, 24-25a

Next Sunday: Lk 1:26-38

2 Sm 7:1-5, 8b-12, 14a, 16 / Rom 16:25-27

LA VOZ CATÓLICA FLORIDA Catholic

Mantengase informado: Visite la pagina de web de La Voz Catoli-
 ca en <https://miami.thefloridacatholic.org/Florida-Catholic-of-Miami-10152020-e-Edition/20/>

Stay informed: Visit the web page for FLORIDA CATHOLIC AT
<https://miami.thefloridacatholic.org/Florida-Catholic-of-Miami-10152020-e-Edition/0/>

MOTHER OF CHRIST CATHOLIC CHURCH
14141 S.W. 26 Street, Miami, FL 33175 - Tel: (305)559-6111 Fax:(305)551-7047
www.motherofchrist.info

WELCOME TO MOTHER OF CHRIST

Join our parish family, fill out a registration form at the P.A.C. Information Desk, the Parish office or our website.

BIENVENIDOS A MOTHER OF CHRIST

Forme parte de nuestra familia, llene la hoja registro disponible en el buró de Información, en la oficina o pagina web

CLERGY

Rev. Father Jorge Arturo Carvajal-Niño

Parochial Administrator

José Martinez, Deacon

José Rosado, Deacon

Enrique Ferrer, Deacon

Office Hours / Horario de Oficina

Monday–Friday / Lunes–Viernes

9:00 a.m. — 6:00 p.m.

Closed during Lunch 12:00-1:00 p.m.

Saturday/Sábado

9:00 a.m. — 2:00 p.m.

Norta Llana, Office Manager

norta.llana@motherofchrist.net

**Mother of Christ Catholic School
& Learning Center**

"Home of the Crusaders"

Kinder-8th grade

Tel: 786-497-6111

Mrs Rita Marti, Principal

moc.principal@motherofchrist.net

Ms. Yesy Feria, Assistant Principal

yesy.feria@motherofchrist.net

15 months-PK4

Tel: 305-559-6047

Ms. Ada Enriquez, Assistant Director

www.motherofchristcatholicsschool.net

**RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM
PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA**

High and Elementary School Programs

RCIA - Adult - Adultos

Tel: 305-559-0163

Ms. Silvia Lopez, Coordinator

ccd@motherofchrist.net

Office Hours:

Monday—Thursday: 5:00 –8:00 PM



Message from
ARCHDIOCESE of MIAMI

As we rejoice this Advent, we can plan how to share that joy with others. Planning for the future is good stewardship. Create an estate plan today. Remember to include Mother of Christ Catholic Church in your plan. For more information, contact the rectory or call the Office of Planned Giving at (305) 762-1110

If you own a paid-up life insurance policy that is no longer required for its original purpose, you might consider making it a gift to the parish. Contact your financial advisor and ask about the tax advantages of such a gift.

"Rejoice always. Pray without ceasing. In all circumstances give thanks, for this is the will of God for you in Christ Jesus." (1 Thessalonians 5:16)

The Christian steward seeks to develop a deeper prayer life to draw closer to the Lord by giving Him constant thanks and becoming Holy.

Al regocijarnos en este Adviento, podemos planear cómo compartir ese gozo con los demás. Planificar para el futuro es una buena administración. Cree un plan de patrimonio hoy. Recuerde incluir Mother of Christ Catholic Church en su plan. Para obtener más información, comuníquese con la rectoría o llame a la Oficina de Donación Planificada al (305) 762-1110

Si usted posee un seguro de vida ya pagado que no es necesario para sus fines originales, usted podría considerar el donárselo a su parroquia como un regalo. Póngase en contacto con su asesor y pregúntele acerca de las ventajas fiscales de su donación.

" He aquí que yo envío a mi mensajero delante de ti, a preparar tu camino. Voz del que clama en el desierto: "Preparen el camino del Señor, enderecen sus senderos. " (1 Thessalonians 5:16)

El mayordomo cristiano busca desarrollar una vida de oración más profunda para acercarse más al Señor, dándole gracias constantemente y haciéndose santo.

FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA



on Facebook

@motherofchristcatholicchurch

On Instagram @motherofchristmiami



or visit us at www.motherofchrist.info